

世界银行贷款支援文化遗产保护是有条件的

援助项目不能损害文化遗产

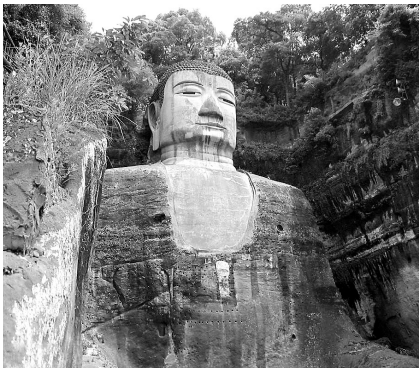
重 楼

2月28日,由世界银行贷款资助的山东孔孟文化遗产地保护项目咨询服务启动。据了解,该项目总投资额为8.73亿元人民币,其中世界银行贷款5000万美元,折合3.33亿元人民币,占总投资的38.19%。

在许多发展中国家,通过获取世界银行贷款,促进当地教育、旅游、环境保护发展的案例并不鲜见。1981年,世界银行向中国提供的第一笔贷款,便是用于支持中国大学发展。相比之下,文化艺术领域利用世界银行贷款的项目还较少。

作为联合国旗下负责长期贷款的国际金融机构,世界银行认为,文化遗产的保护对经济的进步不仅是有益的,而且是必要的。在文化遗产保护方面,世界银行的理念随着时间的推移而发展变化,从最初只是为了“不破坏”,到文化遗产项目专项投资,再到利用文化遗产和历史城市的独特资源推动经济社会发展。这意味着,世界银行越来越重视文化遗产与城市化进程之间的关系。

“讽刺的是,为提高生活质量而进行的大规模建设工程,往往也是破坏和毁损文化遗产的重要



乐山大佛



绍兴古城



丽江木府

原因。在许多发展中国家,常常发生这样的事:在考虑某个建设项目可能对文化遗产产生负面影响之前,项目已经进行到难以停止的程度了。”前世界银行首席环境顾问罗伯特·古兰德表示,世界银行在一般情况下拒绝为那些给文化遗产造成巨大损害的建设项目提供资金,而乐意援助那些在所选择的基地和设计上有利于防止这种文化损失的项目。

据了解,世界银行关于文化遗产的援助项目主要是考古学或古生物学研究、抢救,历史建筑和宗教建筑的修缮、保护,自然名胜的保护等。比如,在巴西墨西哥

市,世界银行曾贷款支援该市的基础建设项目,其中包括经费为500万美元的伊塔马拉加岛一座建成于16世纪的教堂的保护计划;在肯尼亚,基安布水力发电项目建设地区发现了5个代表东非新石器文化的重要遗迹,世界银行专家对其中4个可能被水淹没的遗迹提出抢救建议,令古迹得以保存;在斯里兰卡,世界银行提供资金助其修复北部和东部地区的农业灌溉系统,对这些有着上千年历史的复杂的灌溉系统进行科研,有助于防止现代化灌溉系统设计中的技术性错误;在中国,世界银行支持过乐山大佛、沈阳

故宫、重庆湖广会馆、绍兴古城、云南丽江木府、甘肃丝绸之路沿线文化遗产的保护修缮。2011年,世界银行曾发布名为《保护过去,为未来奠定基础》的报告,介绍了贷款总额约13.23亿美元、在中国支持的与文化遗产保护有关的10余个项目。

世界银行对文化遗产保护项目的支援并不止于帮助筹资、提供贷款,还负责对有关项目的保护工作进行一定的审查与监督。值得一提的是,在大部分涉及文化遗产的项目中,均包括了培训和加强借款国有关文化遗产保护的机构工作的内容。

实际上,许多项目从世界银行贷款,除了获取资金支援这一目的,正是寄希望于引进先进的理念和技术——在许多国家,保护文化遗产方面的技术、法律专业力量还非常有限。这时,世界银行在人员培训和机构建设方面提供的帮助就颇有价值。所谓“授人以鱼不如授人以渔”,获得世界银行贷款批准的项目不仅可以得到经费,还可以借助世界银行在全球范围内的智力资源,更新从业人员的观念,了解先进的文化自然遗产保护理念,学习掌握新的管理经验,为其他有关项目培养人才、打好基础。

域外传真

“你好,日本”频道新加坡开播

本报驻日本特约记者 杨建兴 驻新加坡特约记者 丁 松



“你好,日本”主要播放日本娱乐节目

为应对“韩流”在东南亚国家的蓬勃势头,日本政府与电视台今年联手出招,计划通过在东南亚开设电视频道,播放电视剧、动漫和资讯节目,重新夺回“哈日一族”的芳心。

2月25日,“你好,日本”频道率先在新加坡推出,24小时播放

日剧、动漫、音乐、体育及美食节目。之所以选择新加坡作为据点,是因为新加坡拥有完善的基础设施,可以减少节目开播前的准备时间。该频道由日本电视台、朝日电视台、电通公司等8家日本机构和新加坡媒体联盟投资公司合资成立的公司负责运

海外观察

西班牙取消电影补贴引业界抗议

本报驻西班牙特约记者 王 浩

第27届西班牙电影戈雅奖日前在马德里揭晓,黑白默片《白雪公主》获得最佳影片、最佳女主角、最佳女配角、最佳原创剧本、最佳原创音乐等10个奖项,成为本届戈雅奖的最大赢家。《白雪公主》是帕布罗·伯格导演的第二部作品,影片在《格林童话》的基础上进行改编,将故事发生背景搬到了上世纪20年代的西班牙,讲述了一名斗牛士女儿的故事。

此外,2012年在世界各地上映并取得良好口碑的《秘鲁大冒险》,被称作“西班牙历史上最成功的动画片”,荣获最佳动画影片、最佳改编剧本、最佳新人导演3个奖项。

西班牙政府1984年颁布电影保护法,对国产片资助成本费25%至50%,如果影片获得成功,还可得到更多补贴。但自从首相马里亚诺·拉霍伊上台后,政府便取消了对电影业的补贴,还将电影院、剧场和音乐会门票的增值税率从8%上

调至21%。此举导致电影票平均涨价13%,对电影业造成了巨大的影响。据统计,2012年西班牙本土制作的电影数量大幅缩减,几乎每天都会有一家电影院关门停业。

因此,本届戈雅奖颁奖典礼也成为西班牙电影界抗议的一个平台。响应西班牙演员联合会的号召,部分艺术家提前声明退出戈雅奖的评选,一些获奖演员也没有到场亲自领奖。西班牙国家电视台在3个多小时的颁奖典礼转播中,只给了教育、文化和体育大臣沃特一个镜头。

戈雅奖是由西班牙艺术与电影科学学院颁发的年度电影奖,以西班牙艺术大师弗朗西斯科·戈雅的名字命名,于1987年首次颁发,目前包括28个常规奖项与一项终身荣誉奖。颁奖典礼汇集西班牙影坛一年来的所有重量级影片,获奖者可以得到一座戈雅奖杯的半身铜像,被称为西班牙的“奥斯卡”。



戈雅奖成为电影人抗议的平台

海外频道

越南:全国推动发展传统庙会



越南庙会盛况

本报讯 近日,越南文体旅游部就《2012—2015年庙会总体规划》向公众征求意见。规划的目标是在越南全国范围内推动并发展传统庙会,并将现有的传统庙会分成国家级、地区级、村镇级管理。

越南前民族学博物馆馆长认为,庙会属于传统文化,植根于每个社群之中,政府部门应当允许其按历史进程自由发展,需要时可给予财政支持。传统庙会不需要扩大规模以吸引游客,而应注重反映当地族群的生活方式,满足他们的精神需求,体现和平合作的理念。他表示,安江省的阮忠植庙会、坚江省的娘娘庙会由当地管理得很好,如果进行盲目升级则可能引发不良后果。“获得国家支持、资助的庙会,尽管拥有了特殊的地位,却难免因人造假而增加负面的东西。”

越南全国共有大小庙会约8000个。随着经济的发展,庙会文化也在引发争议,有些内容被认为是封建迷信,越南学者对此的看法也并不一致。(越 振)

泰国文化产业战略项目出炉



泰国歌舞吸引各国观光客

本报讯 泰国文化部长颂他亚近日表示,文化部已按照总理英拉的要求,完成了七大国家文化产业发展项目计划的制定工作,包括5个国家发展战略项目和2个东盟战略项目。

国家发展战略项目包括:全面发展各种行业项目,增加文化产品和资本的价值,建立创新文化产业发展服务和咨询中心;创意文化城市项目,首先在8个府治和城市试行,包括清迈府、普吉府以及芭堤雅市等,在这些城市的未来发展中侧重于多元文化的认同,同时实现旅游业的多样化和新趋势;促进创意文化产业项目,增加国家在文化产业上的竞争潜力,进而为国家带来收益;齐心发展地方文化项目,重点发展南疆地区的特色文化,吸纳南疆多元素的文化特点;生态文化发展项目,促进生态文化城市的发展,并在10个府治试行,包括春武里、罗勇、坤敬、大城府等。

东盟战略项目包括:与东盟国家合作发展文化产业项目,运用文化实现东盟间关系的加强;东盟文化窗户项目,发展与邻国接壤的5个府治,包括与缅甸接壤的清迈和清莱府、与老挝接壤的农开府、与柬埔寨接壤的沙缴和四色菊府,促使这些试点府治成为泰国文化产业进军东盟的窗口,为当地民众带来收益。(小 燕)

“毕加索与芝加哥”讲述百年情

本报讯 为纪念美国芝加哥市与西班牙画家、雕塑家毕加索自1913年以来所建立的百年亲密关系,芝加哥艺术博物馆日前举办“毕加索与芝加哥”艺术展。这是近30年来芝加哥艺术博物馆首次举办的大规模毕加索艺术作品展,250余件毕加索油画、雕塑、版画、素描和陶瓷作品均来自该馆藏及当地私人收藏。

策展人斯蒂夫尼表示,芝加哥在促进美国现代艺术的发展过程中发挥了关键作用。“毕加索与芝加哥”不仅再现了毕加索辉煌的艺术生涯,同时记录了芝加哥作为现代艺术之都的成长历程。1913年,现代艺术国际展先后在美国纽约、芝加哥、波士顿三地举办,完整地将当时欧洲最前沿的艺术作品介绍给美国民众。芝加哥艺术博物馆是美国首个向公众展出当时还只是欧洲画坛新人的毕加索作品的博物馆。上世纪60年代,毕加索巨型雕塑作品落户芝加哥戴利广场,陪伴芝加哥人度过无数节庆活动及游行集会。

芝加哥艺术博物馆还为此展览发行了《100年历史、100件作品》专刊。除展览外,芝加哥艺术博物馆还将推出讲座、音乐、舞蹈等一系列相关活动。“毕加索与芝加哥”由BMO哈里森银行等机构赞助,将展至5月12日。(芝 文)



毕加索赠送芝加哥的大型雕塑《风》

但电影资助制度仍遭质疑

奥地利是『创造电影奇迹的国家』

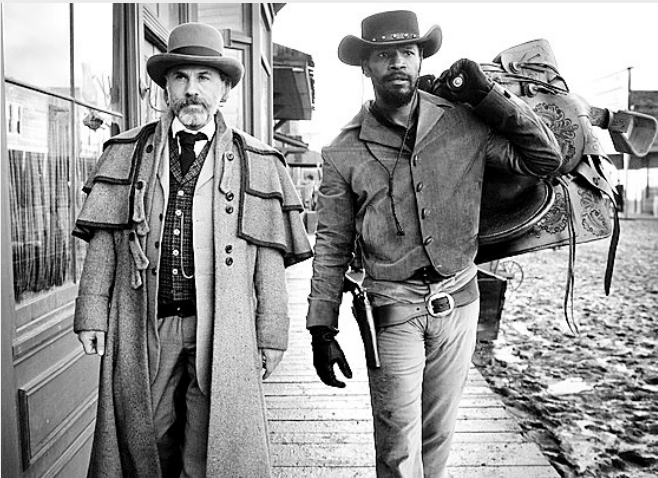
本报驻奥地利特约记者 胡欣

影人起到激励作用。

媒体评论指出,《爱》此前已获得了法国戛纳电影节、欧洲电影奖、美国金球奖等在内的约40个奖项,并获得了包括最佳导演、最佳编剧在内的5项奥斯卡提名,迈克尔·哈内克凭借这部电影获得了广泛的肯定和尊重,达到了个人艺术生涯的巅峰。克里斯托弗·沃尔兹作为非美国籍演员,此次能够击败众多实力强劲的竞争者,在短短3年内再次荣获最佳男配角奖,同样令人瞩目。

奥地利被称为“一个创造了电影奇迹的国家”,涌现出许多优秀的电影人才。据统计,奥地利电影人共获得过34个奥斯卡奖,获得过121次奥斯卡提名。近年来,奥地利电影多次在欧洲各大电影节获奖,今年更是有4部影片入围柏林电影节。但与此同时,奥地利电影业也面临观众人数萎缩、资金不足等困难,导致一些电影人不得不到国外寻求发展。迈克尔·哈内克便长期与法国公司合作,他的电影大部分资金来自国外投资方,《爱》这部影片就是由法、德、奥三国共同投资的。克里斯托弗·沃尔兹也是凭借参与美国导演昆汀·塔伦蒂诺的《无耻混蛋》和《被解放的姜戈》,两次捧起小金人。

这一现象引发了媒体对奥地利电影的反思。有评论指出,奥地利电影获得的国际声誉与国内电影发展现状之间形成了较大反差。舆论普遍关注的焦点在于电影资助制度,认为政府的资助力度不够。“奥地利每年为促进本国电影发展提供2000万欧元资助,用于包括纪录片、故事片、电影节、学术研究等各个领域,而这笔资金仅为对一家歌剧院资助金额的一半。”专家呼吁提高对中小型电影的资助金额,改进资助金的分配方法,将更多资金用于鼓励不同风格的电影创作。



奥地利男星克里斯托弗·沃尔兹(左)红到好莱坞